

Canadian Hungarian News... Entered as Second Class matter Gen'l Post Office, Ottawa, Ontario, Canada

BRANTFORD BRIDGEVILLE... SASKATCHEWAN KÉZEL 100 TEJCSARNOKBAN 10 MILLIÓ FONT VAJAT ÁLLITANAK ELŐ ÉVVENKÉNT.

Kelet- és Nyugat

Kanadai Magyar Újság

CANADIAN HUNGARIAN NEWS

SEKESVÁS CANA... CALGARY COALHURST EDMONTON ESTEVAN HALASK KAPOSVAR LEASE LETHBRIDGE NORBURY OTTAWA PLUNKETT RAYMOND REGINA SASKATOON SASKATOON SASKATOON ST. LASZLO SZERZELVÉLT SÚMAS TABER VANCOUVER WAKAY WYBURN WHITEWOOD YORKTON

„Kanadai Magyar Újság” Az egyetlen kétszer hetente megjelenő független magyar sajtó Kanadában. Az Angol Birodalom legelterjedtebb magyar nyelvű hírlapja, amely mindenkor nemzetilel érdeklődő és a legújabb híreket és híradásokat közli. Előfizetési díj egy évre: \$2.00. Az Óhazába és külföldre egy évre \$3.00. Szerkesztőség és kiadóhivatal 375 Hargrave St. WINNIPEG, Man.

VOL. X. EVFOLYAM

375 HARGRAVE, ST. WINNIPEG, MAN.

1933., TRIANON 13. DECEMBER 29 PÉNTEK

No. 65 SZAM.

EGY HAJÓRAKOMÁNY TOKAJIT RENDELT AMERIKA

Atlanti Óceántól

Csendes Tengerig

N. S. Nova Scotia kikötői a leghidegebb télen is biztos menedéket nyújtanak a hajózásnak.

Man. Manitoba farmerel állítják elő a kanadai ápa-termés felét.

SOBER, azaz Józán sziget valójában kijelölték azt a 27 halászt, akik az „Adventure” gőzös fedélzetén négy napig ételiszomszomjan voltak kénytelenek vesztegelni a sziget egyik sziklatanyán. Karácsony napján végre annyira emelkedett dagálykor a tenger vize, hogy a hallfaxi „Coalpolis” vontatóhajó szabaddá tette a halászgöveget, melynek legénysége teljesen kiemeltén érkezett Sheer Harbor kikötőbe.

AGYONÉGETT egy 86 éves öregember, midőn a winnipeg-i Isabel uccán kigyulladt egy ház, melynek többi lakója is kisebb nagyobb égési sebeket szenvedett.

Sask. Saskatchewan közel 100 tejcsarnokában 10 millió font vajot állítanak elő évenként.

SCOTT telep mellett a „coulee” néven ismert mélyedésben holtá fagyva akadtak Herbert Taylor gazdája, aki a városból igyekezett hazafelé. A nagy hidegben nem tudta fogni a gyeplőt, loval megvadultak és a hámot elszakítva hazavágtattak. Mire késő éjjel a gazdára találtak a családtagok, a szerencsétlen embert már nem lehetett megmenteni.

HOLLTÁ fagyva akadtak szegényes kunyhójában egy Montan nevű öregemberre Maidstone teleptől 23 mérföldnyire északra. A magánosan éldegelő földművelővel együtt fagyott meg hű kutyája is, mely nem hagyta el gazdáját. Nem lehetett lenni, hogy a kályha füstje elkábította az öregembert, kinek nem volt ereje újra tüzet rakni.

N. B. New Brunswick legmagasabb hegycsúcsa a Carleton, 2,700 láb.

NEGYES ikrek ünnepelték tízéves születésnapjukat Saint John városában karácsonykor, ezzel rekordot állítván egész Kanadában. Az Egyesült Államok területén is csupán egyetlen esetben lánban érték meg a tízesztendő a négyes ikrek. A Saint John-beli Mahoney ikrek közül egy fiú és három lány.

Que. Quebec területén terjedt a világ aszbest szükségletének több, mint 85 százalékát.

EJFELI misére mentében egy száguldo autó elkapta Charles Lacas kabátjaszélét és a szerencsétlen férfi oly erővel vágódott el a sikos kövezeten, hogy koponyatorát szenvedett s mire kórházba szállították, meghalt. Mennyasszonya szeméremtűjére történt a baleset, melyről az automobil vezetőjét vonják felelősségre.

Alta. Alberta 400 ezer lóerő villamos energia szolgáltatására becsült költségvetéséből csak 40 szet használ ki.

HÁRMAN megfulladtak szén-gázmérgezés következtében egy szegényes bérházban East Calgary városkában. Csak karácsony után találtak a feluffadt holttestekre a szomszédok, amidőn látogatába akartak menni. Az áldozatok kivétel nélkül négyesek.

Ont. Ontario farmjain 4 millió a hiódállatok a 1 és ¼ millió a tehének száma.

MAIDSTONE városkától mintegy három mérföldnyire egy 91 éves öregembert elütött egy automobil. Az öreg farmer esténként eljárt a szomszédokhoz beszélgetni, noha figyelmeztették rá, hogy a forgalmas utvonalon nem jó sétálni, kivált sötétben. A gyenge látású öreg elővigyázatosságból rendszerint a cement utasítást járta, azonban még így is utolérte végzete: a gépkocsi halálra gázolta.

B. C. British Columbia éro-olvasztó telepeit gyártják a legtöbb talajjavító vegyszert.

SQUAMISH kikötőjét, mint megirtuk, részben elöntötte a csendes-tengeri viharral kapcsolatos ár. Ezzel egyidejűleg a British Columbia belső területét a külvilággal összekötő Pacific Great Eastern vasut vonalán is megszakadt az összeköttetés, 200 utas zsúfolódott a néhány kocsihoz álló vasuti szerelvénybe s ebből kifolyólag panaszt emeltek a vasuti személyzettől ellen, amiért jegy nélkül nem akart befogadni az idő mostoha-ságának kitett embereket.

BARÁTI TANACS — Ne lenne jóbarátja, ismerőse, akit illenék meglepni újvidi jókívánatokkal? — A részletekről lapunk 2-ik oldalán talál bővebb felvilágosítást.



„Mush...” az a varázserejű vezényszó, ami Kanada tundrás északi világában ugyanazt jelenti, mint a háború félelmetes vörösbőrögeinek az ajkán a „Rajta!” Csakhogy itt a hideg, a távoliság és a nékülizés az ellenség. A „Mush” tulajdonképpen ugyanannak jelent, mint „Gee”, a „Giddup” avagy a magyaros „Gy!”, amire megindul a fogat. A közmondásos fakók és szürkék helyett ezuttal „hukseik”, azaz eszkimókuták a hideg észak huzárjainak a paripá. Az ilyen, embernek nem való hidegben méltányolhatjuk csak igazán azoknak a hőskönek a szenvedését, akik egész életüket lakatlan hómezőkön töltve, magukra hagyottan, a civilizált ember védőbástyáitól kénytelenek szembeállni a tél minden borzalmával. És ennek ellenére még sportolásra is akad kedvük! Fenti képünk jobb sarkában a Saskatchewan folyó vízén Prince Albert mellett lezajlott kutya-fogatverseny győzteseit mutatjuk be. (A Southam Press felv.)

VONATÖSSZEÜTKÖZÉS 200 HALOTTAL, 300 SEBESÜLTTEL

A VILÁG LEGREMESEBB VASUTI KATASZTRÓFÁJÁRÓL ÉRKEZIK HIR FRANCIAORSZÁGBÓL — KARACSONYRA HAZAUTAZÓ ISKOLÁSGYERMEKEK EGYÜTT PUSZTULTAK EL A FRANCIA ÁLLAMFERFIKAL — A MOZDONYVEZETŐ VIGYAZATLANSÁGA IDÉZTE ELŐ A SZERENCSETLENSÉGET A SÜRÜ KÖZBEN

A karácsony nem jelentett örömet a franciáknak. Egész Páris négy napos gyász után december 27-ikén örök nyugalomra helyezték azt a 196 halottat, kik Párisától alig 17 mérföldnyire, a Pomponne és Lagny állomások közötti pályán lettek halálukra. A németektől elvett Elzász-Lotharingiai fővárosa, Strassburg felé száguldozott 65 mérföldes óránkénti sebességgel a gyorsvonat, mely eddig még kiderítetlen oknál fogva belefutott a nyílt pályán veszteglő nancy-i személyvonatba és olyan emberlétet hozott a világra, amely az egész világ részvétét Franciaország felé fordította.

A karácsony szombatján reggel egyegyed kilenckor történt szerencsétlenség olyan borzalmas következménnyel járt, amiért a franciák a hatóságoknak szomorú munkájukban. Itt kapcsolódott be azután a diákok és diákányok tanítóinak szerepe, mennyiben emlékeztek arra, kinek a karácsonyi bizonyítványába írták megjegyzésül: „Jó magaviseletű, szorgalmas tanuló, megérdemelt sikerekre számíthat az életben” avagy pedig „Élénk eszű, jellems kis diák, akit társai és tanítói egyaránt szeretnek...”

A páratlan súlyos áldozatok követelő vasuti karambol okát meg nem derítették ki teljesen. A csodával határos szerencse következtében életben maradt mozdonyvezetőt és fűtőt ugyan vizsgálói fogságba helyezték, azon-

ban mindketten esküsznek arra, hogy a jelzőlámpa zöld színt mutatott, tehát „szabad” volt ezerrint a pálya. A forgalmat ellenőrző biztonsági berendezés tanúsága szerint azonban az úgynevezett „blokk”-rendszer vörös fényre, illetőleg „tilos”-ra volt állítva. E fölött nagy vita indult meg és vannak, akik azt állítják, hogy a ködben sárgának tűnt fel a piros jelzőlámpa, amit azután a halálvonat mozdonyának vezetője zöldnek nézett.

Kétségtelen, hogy egész Franciaországot milyen megrendítette a kétszáz ártatlan ember halála és háromszáz további utas többé-kevésbé súlyos sebesülése. És miután több magas állami és városi hivatalnok, országgyűlési képviselő is elpusztult a strassburgi gyorsvonat acélcocsijainak pusztítása következtében: ez egyszer bizonyosan nem marad el a francia vasutak gyökeres átszervezése. Amellett ugyanis, hogy Európában talán a leggyorsabban épben a francia vasutak közlekednek, mégis az alapépitmény és a biztonsági berendezések terén igen sok kívánivalót hagytak hátra, ami végül is ilyen nagyarányú emberélet-pocsékoláshoz vezetett.

„IRD MEG AZ IGAZAT — BETÖRIK A FEJED”

Dénes Sándort, a „Szamos” szerkesztőjét eltiltették, mert lapjában tudósítást közölt azokról a rombolásokról, amelyeket felhagyott oláhok a tordai revízióellenes gyűlés után a magyar-lakta Sinfalva és Bőréve községekben követtek el. A tanu vallomások íjesztő képet adtak a történetről; a csendőrség csak két órával a rombolások befejezése után jelent meg a helyszínen.

HÁROMEZER ÜVEG PÉCSI PEZSGÓT RENDELTEK AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK BORKERESKEDŐI A KÖSTOLO PRÓBAK UTÁN — A MAGYAR SZÖLLŐGAZDÁK TERMÉKEINEK JAVAT BOCSATJAK ÁRUBA A HATÁRON TUL

Megindult a borszállítás az Egyesült Államokba. Egy dunai motorshajóval indult utnak a tokaji bor és Magyarországon a szőlőgazdák abban reménykednek, hogy a tengerentúli borszállításból Kanada is ki fogja venni részét. Nem is egy, hanem számtalan társaság foglalkozik ezzel a kérdéssel és az első borszállítást ünnepélyes keretek között indították utnak, mint azt lapunk óhazai munkatársa jelenté.

De nemcsak a magyar borral fognak jó üzleteket kötni Amerikában, hanem valószínűleg a pezsgővel is. A magyar pezsgőnek nagyon érdekes a pályafutása. Mindenesetre sokban hasonlít a magyar sör diadalához. Nem is olyan régen, a háború előtt ugyiszlólván mindenki a pilseni sörért rajongott. A háború után lehetetlen volt cseh sört beengedni az országba s a magyar sörgyárak pár esztendő alatt a sörgyártás olyan tökélyre emelkedtek, hogy az Óhazában már akkor sem innának pilseni sörtet az emberek, ha az lehetőségek volna. A magyar sör kivételével évről-évre emelkedik, annyira nem olyan kesernyés, mint a pilseni sör.

A békében csak francia pezsgőt ivott, akinek sok pénze volt. Ma már senki sem issza. És ez így rendjén is van, mert a magyar pezsgő valóban elsőrangú minőségű és — olcsó!

Az Egyesült Államokból régebben érdeklődtek már a pécsi Littke-féle pezsgő iránt. A szesztilalom felszabadítása óta háromezer üveg gyógypezsgőt már kitérő állapotban meg is érkezett New Yorkba és a köstölők próbák utáni megállapodás értelmében öt év alatt 300.000 üveg pezsgőt szállít az Egyesült Államokba a híres pécsi gyár, melynek hatalmas pincéiben jelenleg félmillió üveg pezsgő fekszik a sörgyárak pár esztendő alatt a sörgyártás olyan tökélyre

Farkasordító hideg Kanadaszerte

HATVAN ÉV ÓTA NEM VOLT ILYEN SZIGORU A KANADAI KARACSONY, MINT AZ IDÉN — SZOKATLAN KÉSSÉSEL KÖZLEKEDTEK A VONATOK — RENGETEG SZENVEDTEK A SZABADBAN DOLGOZÓ MUNKASOK

Az óhazai úgynevezett „fagyos szentek”, Szervác, Pongrác, Bonifác nem esnek ugyan erre az időszakra, de mindenképpen elmehetnek tudományukkal ahhoz a jéghideg széllel bélelt hőmérséklethez képest, amivel az idei karácsony meglepte egész Kanadát. Keleten ugyan aránylag „meleg” volt az időjárás, azonban a nyirkos levegőt véve alapul, a hőmérő adatainál sokkal hidegebbnek látszott az idő.

British Columbiát ezuttal szintén hatalmába kerítette a hideghullám, viszont ott legalább meg szabadultak ezáltal a hetek óta dühöngő szélvihartól. A prítartományok területén ellenben annál kellemetlenebbé vált a hideg, mely 1875 óta nem mutatkozott karácsonykor ilyen kötetlen mértékben. A híres fagyvidéket, Yukon tartományt, többre kerül, mint amennyit az a North West Territories tundra s óvét is lepálta az ontariói végzett munka megér.

LEGÜJABB HIREK

KÉT MAGYAR munkást, név szerint Dolcsák Mihályt és Serbán Józsefet mentett meg Neborák Antal 23 éves ukrán társuk, midőn arra biztatta őket, hogy ne adják fel a küzdelmet a hideg ellen és gyalogoljanak tovább. Az ontariói Coughlinből Pigeon Lake egyik fetelepe felé indulva irányított hóvihar érte utól a négy munkásból álló csoportot; egy Harbon nevű ukrán kiemelt lefokúdt a Nipigon 2-ik legre s midőn a Gurney állomásán értek a rendőrök és segítségül siettek, már nem volt benne élet.

A GAZDASÁGI termények, különösen a kanadai buza mennyiségének a belföldi és kivitelű szükségletnek megfelelő leszállítása nélkül nem hajlandó az Egyesült Államok kedvezőbb kereskedelmi szerződésre lépni Kanadával. Ellenkező esetben a Roosevelt kormány hajlandónak mutatkozik a Kanada ellen emelt magas vámfalakat leépíteni, feltéve, ha Kanada is követi ezt a politikát.

NORTH SYDNEY nova-scotiai kikötőből öt halász indult egy kis h-jón Newfoundlandba, abban a reményben, hogy a karácsonyi családja körében töltheti; a nagy viharban azonban mind az öt embert halálba sodorták a felzetelen végigspró hullámok s most a hajó legénység nélkül hanykoldódik a tengeren.

AZ EGYESÜLT Államok területén ugyanannyian vezették az ünnepek alatt életüket, mint a franciáországi vasuti szerencsétlenség során. Az Ontario déli részét is hóval takaró viharban nyolc halász fagyott meg a Nagy Tavak jégén, ötven halak meg a hideg miatt egyedül Chicagóban, míg a közlekedési balesetek 180 áldozatot követeltek néhány nap alatt. A Rocky Mountains egyes vidékein hetekig nem fognak tudni közlekedni a vonatok, annyira eltakarta a pályát a hóöngreg.

„BORT, BUZÁT, BÉKESSÉGET” ÉS EGY BOLDOGABB ÚJÉVET KIVÁNNUNK!

V A G J A K I - Ö R I Z Z E M E G

A Kanadai Magyar Ujság Recept-Pályázata

Szavazólap

BEKÜLDÉSI HATÁRIDŐ 1934 január 6.

Alulírott a 'K. M. U.'-ban

Jellege alatt megjelent receptet
találom legjobbnak. Ugyancsak kitüntetésre érdemesnek
vélem a és
jellegű recepteket.

Pontos cím:

olvasható aláírás

— OLVASHATÓ IRASSAL KITÜLTVE KÜLDJE BE! —

MEGHOSSZABITOTTUK RECEPT-PÁLYAZATUNK BEKÜLDÉSI HATÁRIDEJÉT

Asszonyoknak

FISH SOUP

The best results are obtained by using several kinds of fish, but this dish is excellent even with only one kind.

3 lbs. fish, if possible get a whole fish. It can be scaled easily by dipping into hot water. Cut open and clean, removing gills. Wash the whole fish and then cut in 1 inch pieces. Do not wash after it has been cut up. Place in pot sufficiently large that it is only 3/4 full, add 1 large onion finely chopped, 2 large sweet green peppers cut in strips, 1 tablespoon salt, and add cold water to reach 1/2 inch below fish. Cover and boil for 15 or 20 minutes. Melt 1 tablespoon lard and stir in 2 teaspoon red pepper, being careful not to burn. Add to soup.

SCALLOPED DRIED PEAS

Soak dried peas over night, then cook until tender. Put through sieve. Brown flour in

lard and add sufficient meat stock to make a thin sauce. Pour over peas and cook until thick. Cool. Butter a deep dish and place a layer of peas, a layer of smoked and cooked ox tongue sliced, another layer of peas, then a layer of sliced sausage. Repeat until dish is full. Bake for 15 minutes in hot oven. Garnish top with sliced tongue.

This may be prepared with rice instead of the peas.

"Parkerview"

DEVILLED CALF'S LIVER

Slice liver very thin. Stew in hot fat with a few chopped onions. Add salt, pepper, chopped parsley top. Cover and stew for 10 minutes taking care not to burn.

"Kéknefelejt"

STEAK IN HUNGARIAN STYLE

Take 1 lb. of beef and slice thin. Soak for about an hour in sweet milk. Squeeze out, dry, season with 1 teaspoon salt and

AZ IDEGEN

IRTA: BETHLEN MARCIT

Az asztal körül ültek mind: Slovákne, gyér szürke kontya ri kító ellentétben gubbasztva fejebűn kerek, görögdínyesnyezű arcával, két, már szintén házának induló, nem tulajlati lánya, az elsőnek három, a másodiknak két gyermeke, maszatosan mind az az épp elhordott paradicsom levestől, az asztaltól pedig, méltóságtelesen elterpeszkedve, mint valami keleti Buddhaszobor, kövéren, zsirosan és hatalmasan, ott trónolt Slovák, a hentesmester. Egészen az asztal végén, szerényen meghúzódva ült a menyé az öt éves fiával.

Leányai közül az idősebbik felkelt s behozta a husételt. Nagy, zsiros sertéskaraj volt, hozzá tégy feles krumpli meg vöröskáposzt. Slovákne bőven mért mind egyiknek tányérjába, urának mindjárt két darab húst rakott a tányérjára. Az meglepődötten nevetett:

— Jól van, anyjuk, nem hagysz minket éhezni. Hát minek is koplalnánk, amikor telik. Az a miénk, ami a bendőnkben van, azért csak töltjük meg mentől jobban, különösen, ha más az, aki érte fizet, mi, Anka? — szélesen nevette fordult menyéhez. A fiatal asszony fehéren, vértelen arca még egy árnyalattal halványabb lett. Késsé odébb toltta magától a tányért, melyet anyósja épp megtöltött volt, és halkán felelte:

— Szívesen megdolgozok érte, ha módját ejtén, Apám uram. A hentesmester husos arca és vérmes nyaka pillanat alatt sötétvörösé vált. Ugy nézett apró savószerű szemével a fiatalasszony sűrűn összehúzott vastag szemöldöke alól, mint vala-

1 teaspoon pepper, roll in flour and fry in hot lard until light brown.

"Badger"

BROWNED "TARHONYA" (Macaroni may be used)

Melt 2 tablespoons lard. Add 1 1/2 cups "tarhonya" and brown lightly. Then mix in 1/2 teaspoon sweet red pepper and 1 teaspoon salt, and gradually 1 1/2 cups hot water. Serve with poached or fried eggs.

STUFFED CABBAGE ROLLS

Cook a whole cabbage in salt water until tender, but not too soft to handle easily. Then take apart gently taking care not to break the leaves. Prepare rice as above, and add to it 3 tablespoons sour cream. Fill cabbage leaves taking 2 tablespoons rice to each leaf. Butter a baking dish, dust with fine bread crumbs, then fill with the rolls. Pour over all 1 cup sour cream, sprinkle top with bread crumbs, and bake for 20 minutes until nicely browned.

"Young Lady B.C."

RICED PUDDING

Cook about 1 1/2 cups rice in milk. Add yolks of 4 eggs and 1/4 lb. fruit sugar, and a little melted butter. Then add the beaten egg whites and some chopped almonds. Pour in buttered pan and bake.

"Magyar sütő-nő"

CHOCOLATE NUT CAKE

Cream 1/2 lb. butter and 1/3 lb. sugar for a half hour, beating in, one at a time, the yolks of 8 eggs. Melt 4 squares of chocolate in a little water, and when cool add to first mixture, and blend. Then the stiffly beaten whites of 8 eggs, 5 tablespoons of toasted and ground filberts or walnuts, and 1/4 cup bread crumbs. Bake in buttered layer pans in moderate oven.

"Nordegg"

AMERIKA KÖVETE A HAZAI ANGOL NYELVI TANFOLYAMON

John Montgomery, az Egyesült Államok budapesti követe Stewart amerikai főkonzul kíséretében meglátogatta a budapesti Markó uccai reáliskola 6-8-évfolyamos osztályait, ahol nagy érdeklődéssel figyelték a tanítását.

Autonomia a szlovákok célja

HLINKA FELSZABADÍTÓ SZÓZATAT VARJA A FELVIDEK— AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN LETELEPEDETT FELVIDÉKIEK ÉRDEKÉBEN SZÁLL SIKRA A "YOUNGSTOWNSKE SLOVENSKE NOVINY"

Ismerette már a "Kanadai Magyar Ujság" azokat a határozatokat, melyeket a Pittsburghban összeülő nagygyűlés hozott félmillió szlovák testvérünk üggyében. Ezzel kapcsolatban a "Cleveland Press" november 30-iki száma részletezte Rev. Kramoris nyilatkozatát, mely a "Catholic Slovak Federation of America" álláspontját domborítja ki. Ezt legutóbbi számában teljes egészében, angol nyelven közölte a "Kanadai Magyar Ujság".

Ezúttal az Ohio állambeli Youngstownban megjelenő "Slovenské Noviny" vezércikkének rövid gondolatmenetét adjuk, abban a hiszemben, hogy mindazokat érdekelné fogják, akik a volt Felsőmagyarországból kivándoroltak. Tesszük ezt azért is, mert hiszen maga a Felvidék lakossága mindenkor megértette egymást és kell, hogy itt Kanadában is együttérzünk.

"A belgrádi diktatúrához hasonlítható immár az az elbánás, melyben az Ohazában maradt szlovák testvéreinket részesítik a csehek — írja többek között a "Slovenské Noviny". — Aljas eszközökkel fojtották bele a szót a szlovák néphez azáltal, hogy a legkönyörtelebb cenzúrával sújtják a szlovenszkói lapokat. Sőt még Prágában is öt napilapot tiltottak be egyetlen napon, mert a szlovákok követeléseit ismertették. Még Kramar "Narodni Politika"-ja sem kerülte el a kormány dühét.

A csehek Nyitrán is megromlották az első szlovák templom 1100 éves jubileumi ünnepségét azáltal, hogy Hlinka beszédét a cseh himnusz eléneklésével zavarták meg, mire az ezerszámra összegyűlt szlovákság rákezdte: "Pride Hlinka z Ruzomberku, donesie nám slobodienku" — azaz magyarul "Hlinka eljön Rózsahegyűről, hogy meghozza a szabadságot..."

A szlovák követelések jogoságát mi sem bizonyítja jobban, mint Prága idegessége. Pedig ma már nem fordulhatnak a csehek Amerika szlovákjaihoz segítségért. Slovák-Amerika ma már nem sajnálhatja a cseheket, mert azok után, ami az elmúlt 15 év alatt Szlovenszkóban tör-

ponként meglátogathassam, — teszi hozzá kissé halkabban. Szívesen összeszórul a gondolat, hogy a gyermekét csak egyszer lehetek látni. Eddig soha, még egy napig sem volt távol tőle. De... nem bírja ezt tovább. Ha tudta volna, hogy ez lesz a vége, amikor Jani őt megkérte, soha, soha nem mondotta volna igent... pedig szerette a fiút, igazán, szívből és boldog is volt vele négy évig, amíg élt; igaz, hogy akkor nem ismerte családját, csak az esküvőn látta őket néhány órán át, hiszen más városban éltek; csak azután költözött ide, hogy szegény Jani meg halt, mert mit is tehetett volna egyebet, kis kétéveses fiacskájával? Hiszen apósa adhatott volna neki néhány pengőt havonta, hogy máshol is megéljenek, könnyen meglehetne volna, de ő erre nem is gondolt. Özvegy leányai is nála laktak, ő eltartja a családot, akárhány tagból is áll, de pénz... azt már nem ad senki. Olyan nincs.

A kövér hentes a fiatal asszony szavaira újból vörösről lett és szeme egy kidülledt, hogy felesége ijedten és csitítólag emelte fel kezét:

— Ugyan Anka, kicsoda beszéd ez már megint. Inkább örülj, hogy itt lehetsz! — mondta rosszaslást nem is igyekezve paltolni. De Slovákot már nem lehetett lecsitítani:

— Mit? Szolgálatba? Az én házamból? — hörögte, inkább, mint beszélt. — Te szemét, te utolsó, te uccáról felszedett cafat! Ha kiteszed a lábadat innét, vissza többé ne merj jönni, megértettél? A kölykötéd pedig vídig magaddal, ha tiszser is a Janié volt!

Az utolsó szavainál már alig lehetett megérteni, amit mond, szinte habzott a szája az indugésszerű bólogatással.

Háziorvosunk

Levelésládája

B. Biró

205 Canada Building, SASKATOON, Sask.

KÜZDJUNK A DIFTERIA ELLEN

A diftéria a torokban jelentkezik azonban az egész szervezetnek a betegsége. 25-30 évvel ezelőtt alig volt család, ahol e szörnyű betegség áldozatot nem kívánt volna. Sajnos még ma is pusztulnak gyermekek diftériában. Ha minden szülő tudná, hogy e betegséget ma meg tudjuk előzni és ha idejében kerül a gyermek az orvoshoz megtudjuk gyógyítani, diftéria éppen olyan ritka betegség lenne, mint a himlő.

Betegség megelőzése oltásokkal történik. Ezt nem lehet elég korán kezdeni, mert a betegség nem válogat. Minden orvos fel van szerelve a szükséges oltóanyaggal. Az oltás fájdalommentes és visszafiatással jár. Előznie a bajt és védjük meg gyermekeinket!

Ha a gyermek torokfájásról panaszkodik hívjunk orvost Ne

jelelti maradék nélkül a jogos követeléseket, be nem tartja a pittsburghi egyezménynek azon pontjait, amit Masaryk is aláírt és mig nem írják ki az új választásokat. A mostani katonai és rendőrséget továbbra is rákényszerítik ugyan a szlovák népre, de annál hamarabb út a csehek utolsó órájefejezi be cikkét a "Youngstownské Noviny".

Szlabý Pál.

Boldog Ujévet Kíván

A KANADAI ÖSSZMAGYARSÁGNAK

Alex. A. Kelen Limited

1456 City Hall Ave. MONTREAL, Que.

Pénzküldések Hajójegyek.

próbáljuk előbb ki a házi orvosokat, mert bármely torokfájás diftéria lehet. Ha a gyermek már megbetegedett akkor a gyógyuláshoz annál nagyobb a remény minél előbb kapja a gyermek az antitoxint. Pár nap elmúltával az életmentő orvosság hatástalanul válhat és a gyermek elveszett.

Három kis karcolás a karbőrén az ár amit fizetni kell azért, hogy a gyermek meg legyen védve e betegséggel. Minden szülő gondolkozzon azon érdemes-e ezt megtenni?

TIFUSZ KRASSÓ-SZÖRÉNYBEN

A Zsilvögyi nagy nyomorúságnak tulajdonítható, hogy kitűnő tífusz járvány lépett fel. A veszedelmes betegség terjedése megakadályozása rémület-telti el a lakosságot.

Szerencsét

kívánunk lapunk mindenesgyes barátjának a közeledő

UJÉVRE

Kevés helyen kerül Magyar-Kanadában ugyan ropogásra sült malac az asztalra, még kevesebb kéreményespré jár létrával házról házra, épen azért van szükség hetenként kétszer bopogatót lapunkra.

TIZENEGYEDIK

évfolyamba lépünk mindenestre szerencsés körülmények között történi. Kanada magyarsága körében olyan óriási

ÉRDEKLŐDÉS

nyilvánult meg, hogy közkívánatra január 15-ikéig meghosszabbított karácsonyra hirdetett kedvezményünket, hogy még felelhetőbbé tegyük lapunk fennállásának tizéves jubileumát.

Tehát karácsonyi és ujévi emlékül olyan meglepetéssel bármely megadott címre Kanadába teljes egy hónapon át, az Ohazába és külföldre három hétig a

AJÁNDÉKUL

küldheti minden előfizetőnk bármely megadott címre Kanadába teljes egy hónapon át, az Ohazába és külföldre három hétig a

Ingyen

küldhetik meg távollevő CSALÁDTAGJAINKNAK ROKONAIKNAK ISMERŐSEIKNEK BARATAIKNAK FÖLDJEIKNEK LAPUNK KARACSONYI ÉS UJÉVI

8—8 oldalas

jubileumi számait, még hozzá szép üdvözlő kártya kíséretében. Lepjük meg szeretteinket ezzel a kedves ajándékkal!

Ne szalasszuk el ezt a kedvező alkalmat!!!

Boldog újévet kíván a KANADAI MAGYARSÁGNAK

Nagy választékban tart magyar gramofonlemezeket a DANUBIA IMPORTING Co. 645 Main St. Winnipeg, Man. 10 inch 75 c — 12 inch \$1.25

A magasabb amerikai munkabérek következtében a lemezeket hamarosan 25%-al emelkedni fognak, ezért kérjen idejében árjegyzéket, hogy pénzt takaríthasson meg.

Green-féle angol-magyar és magyar-angol zsebszótár \$1.00. — Bizonyítványt nagy angol-magyar és magyar-angol szótár, erős kötésben, 972 oldalon \$4.00

Órák, ékszerek jutányos áron

REGI ARANYAT

veszünk bármilyen mennyiségben a legmagasabb ártért, küldje bizalommal, ajánlott címünkre és postafordulattal Money Orderen kapja meg az arany ellenértékét.

DITTON A.

Winnipeg 298 Selkirk Ave alatt valódi OHAZAI műkésztőműhelyt nyitott és a legfőbb munkálatok jutányos áron vállalja, garanciával. Borotva ... 50c. Hajnyírógép. 75c. Órák ... 25-35c

Szerencsét

kívánunk lapunk mindenesgyes barátjának a közeledő

UJÉVRE

Kevés helyen kerül Magyar-Kanadában ugyan ropogásra sült malac az asztalra, még kevesebb kéreményespré jár létrával házról házra, épen azért van szükség hetenként kétszer bopogatót lapunkra.

TIZENEGYEDIK

évfolyamba lépünk mindenestre szerencsés körülmények között történi. Kanada magyarsága körében olyan óriási

ÉRDEKLŐDÉS

nyilvánult meg, hogy közkívánatra január 15-ikéig meghosszabbított karácsonyra hirdetett kedvezményünket, hogy még felelhetőbbé tegyük lapunk fennállásának tizéves jubileumát.

Tehát karácsonyi és ujévi emlékül olyan meglepetéssel bármely megadott címre Kanadába teljes egy hónapon át, az Ohazába és külföldre három hétig a

AJÁNDÉKUL

küldheti minden előfizetőnk bármely megadott címre Kanadába teljes egy hónapon át, az Ohazába és külföldre három hétig a

Ingyen

küldhetik meg távollevő CSALÁDTAGJAINKNAK ROKONAIKNAK ISMERŐSEIKNEK BARATAIKNAK FÖLDJEIKNEK LAPUNK KARACSONYI ÉS UJÉVI

8—8 oldalas

jubileumi számait, még hozzá szép üdvözlő kártya kíséretében. Lepjük meg szeretteinket ezzel a kedves ajándékkal!

Ne szalasszuk el ezt a kedvező alkalmat!!!

Boldog újévet kíván a KANADAI MAGYARSÁGNAK

Nagy választékban tart magyar gramofonlemezeket a DANUBIA IMPORTING Co. 645 Main St. Winnipeg, Man. 10 inch 75 c — 12 inch \$1.25

A magasabb amerikai munkabérek következtében a lemezeket hamarosan 25%-al emelkedni fognak, ezért kérjen idejében árjegyzéket, hogy pénzt takaríthasson meg.

Green-féle angol-magyar és magyar-angol zsebszótár \$1.00. — Bizonyítványt nagy angol-magyar és magyar-angol szótár, erős kötésben, 972 oldalon \$4.00

Órák, ékszerek jutányos áron

REGI ARANYAT

veszünk bármilyen mennyiségben a legmagasabb ártért, küldje bizalommal, ajánlott címünkre és postafordulattal Money Orderen kapja meg az arany ellenértékét.

DITTON A.

Winnipeg 298 Selkirk Ave alatt valódi OHAZAI műkésztőműhelyt nyitott és a legfőbb munkálatok jutányos áron vállalja, garanciával. Borotva ... 50c. Hajnyírógép. 75c. Órák ... 25-35c

